

ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak:

<i>Helyben házhoz hordva:</i>	<i>Vidéken postai szétküldve:</i>
Egész évre . . . 12 frt	Egész évre . . . 14 frt
Fél évre . . . 6 „	Fél évre . . . 7 „
Negyed évre . . . 3 „	Negyed évre . . . 3.50
Egy óra . . . 1 „	Egy óra . . . 1.20

Kiadóhivatal:

Az „Aradi Nyomdatársaság”, fönt 51. sz. a., hová hirdetések, előfizetési pénzek és a kiadás körüli panaszok küldendők.

Hirdetések díja:

Hat h. petit sor egyszer . . . 8 kr | Bélyegdíj külön . . . 30 kr
Minden következőnél . . . 6 „ | Nyilttör sora . . . 20 „

Szerkesztőség:

Az arad-csanádi egyesült vasutak palotájában, hová a lap szellemi részét illető közlemények intézendők. Bérmentetlen leveleket csak ismert köztől fogadunk el.

Kéziratokat vissza nem küldünk.

Olvasóinkhoz.

Bizalommal fordulunk a t. olvasóközönséghez, hogy a júliusi októberi évnegyedre előfizetését megújítani s lapunkat ismerősei, barátai körében jóakarattal terjeszteni sziveskedjék.

Az „Aradi Közlöny” beváltja ígéretének minden betűjét. Marad továbbra is, a mi volt: a szabadelvűség kitartó, elvű harczoza, az igazság és szókimondás tántoríthatlan híve, Aradmegye, Aradváros és a környék intelligens közönsége érdekeinek felkarolója, az eseményeknek, miket a politikai és társadalmi élet felvet, hű tükre nap-nap mellett.

Vállvetett munkássággal, semmi áldozatot nem kimélve igyekszünk odahatni, hogy az „Aradi Közlöny” minden tekintetben kielégítse az olvasóközönség fejlettebb igényeit.

Az új évnegyed elején a francia írók gárdája legkiválóbb tagjának tollából egy szellemtől sziporkázó, meglepő fordulatokban és bájos ötletekben gazdag

új regény

közlését kezdjük meg.

Az „Aradi Közlöny” vezércikkírói közé számítja helyi munkatársain kívül az ország legnevesebb publicistáit és elsőrendű politikai kapacitásait. Távirati rovatunk az összes helyi lapokéi közt a leggazdagabb. Helyi rovatunk élénkek, elevenek s a társadalom minden rétegének említésre érdemes mozgalmát felölelik.

Kérjük az előfizetéseket mielőbb megújítani, hogy a lap expedíciójában ne álljon be akadály.

Az „Aradi Közlöny” előfizetési árai:

Helyben	Vidéken
<i>házhöz hordva:</i>	<i>szétküldve:</i>
Egész évre 12 frt — kr.	Egész évre 14 frt — kr.
Fél évre 6 frt — kr.	Fél évre 7 frt — kr.
Negyed évre 3 frt — kr.	Negyed évre 3 frt 50 kr.
Egy óra 1 frt — kr.	Egy óra 1 frt 20 kr.

Egyes szám ára helyben 5 kr, vidéken 6 kr.

Az előfizetési pénzek, valamint hirdetési és egyéb díjak az „ARADI KÖZLÖNY” kiadóhivatalának („Aradi Nyomdatársaság”) küldendők, ugyiszinté ide utalando minden anyagi részét illeti.

Mutatványosokat egy héttől ingyen és bérmentve küld a kiadóhivatal.

Általános szavazatjog és szocializmus.

Arad, junius 23.

Az általános szavazatjog oly szoros összefüggésben áll az internacionális proletárságnak azon mindjobban terjedő mozgalmával, melyet különböző megnyilatkozásai szerint szocializmusnak, kommunizmus- vagy anarchizmusnak neveznek, hogy a kettőt egymástól okszerűen immár elválasztani sem lehet.

A vasárnap Budapesten sőt itt Aradon is tartott munkás-értekezleteken megállapított programok első és legfontosabb

pontját az általános szavazatjog behozatala iránt emelt követelés képezi.

Általánosan elterjedt tévhit, hogy az igen alacsony cenzus vagy épen általános szavazatjog a liberalizmus a humanizmus, a jogegyenlőség követelménye, holott miután a politika nem az elvek, hanem az exigenciák tudománya-tisztán csak abból a szempontból esik elbírálás alá a magasabb vagy alacsonyabb cenzus, hogy az állam kormányzatában a döntő befolyás a nagybirtokosság, a középosztály vagy a tömeg kezébe helyeztessék.

A törvényhozás- és kormányzásra hivatott tényezők megválasztása körüli befolyásnak tágabb vagy szűkebb körre szorítása soha sem volt a humanizmus, a jogegyenlőség legkevésbé pedig az alkotmányosság kérdése, nem jog az egyáltalában, hanem hatalmi cél és eszköz is egyszermind, mely az osztályok egymás elleni harcában arra szolgál, hogy az egész társadalom fölötti uralmat e vagy amaz osztály részére biztosítsa.

Az a szerep, melyet e kérdés Európa mostani állami és társadalmi rendjének fejlődésében játszott, teljesen igazolja állításunkat. A középkorban, míg a rendi alkotmány fenállott, a földbirtokkal járt a közügyek intézésébe való befolyás; a kereskedő és iparúzó osztály a városok tájkörü autonómiájában nyert teljes önkormányzati jogot, a proletáriatus ellemben a rabszolgasághoz hasonló elnyomásban tartatott. A fejlődés további fokozataiban a földhöz ragadt proletárság örök birtokul kapta a földet melyet művelt s a polgárság- és nemességgel együtt megalkotta azt a középosztályt, mely ma például nálunk Magyarországon az alkotmányos rend alapján úgy a törvényhozó mint a végrehajtó hatalom gyakorlásában döntő befolyással bír.

A forradalom és a doktrinér politikusok áldatlan vaksága a jogegyenlőség címen egy ugynevezett jogot mind szélesebb alapokra fektette sőt általánossá tette, s a középosztály uralmában sarkallott alkotmányos intézményeket, modern formájában a parlamentarizmust, olyan válságok elé vezette, melyeknek lefolyása ma még beláthatatlan. Azonban a történet a multból nyújt erre is némi tanúságot. Az ó korban egyes görög államok mutatnak példát arra, hogy az uralomra jutott tömeg, az ugynevezett demokratia párt, az egész birtokos osztályt deposszedálta részint kiirtván részint száműzvéen őket. A római köztársaság sirját is a proletárság befolyása alapján uralomra jutott imperátorok ásták meg; ugyanazon réven, a »suffrage universelle« által az újabb korban a francia köztársaság is kétszer került a cezarizmus igája alá, s III-ik Napoleonnak erkölcsileg tönkrement egyeduralmát a titkos általános szavazatjog kevéssel bukása előtt még

óriási többséggel újabb 10 évre megerősítette.

Az alacsony cenzus vagy épen általános szavazatjog destructiv hatását jelenben a három leghatalmasabb európai állam sinli. Franciaországban a radikális párt állandó kormányválságot teremtett, s a nemzet legjobbait fosztotta meg azon befolyástól, melyet hazájuk javára oly hivatottan gyakoroltak. Angliában a nagy parlamenti párttá tömörült munkás befolyás az irekkel szövetkezve állam az megbontása készíti elő s beláthatatlan válságok elé állította az országot.

Németországban a legújabb választások alkalmával a proletáriatus befolyásának megdöbbentő hatása nemcsak a parlamenti szocialista párt rendkívüli megerősödésében nyilvánul, hanem főképen abban, hogy a felvilágosodott hazafias középosztály érvényesülése csaknem teljesen megsemmisült s az ezen osztályt képviselő parlamenti pártok szerte forgácsolódtak; ellenben a másik szélsőség, a felekezeti ugyszintén a nagybirtokosok érdekeit dédelgető agrarizmus, mely szintén a tömeg tudatlansága, fajgyűlölete és szenvedélyeivel dolgozik, jutott hatalomra.

E szomorú tapasztalatok úgy Francia- mint Németországban immár megérlelték azon meggyőződést, hogy az alacsony cenzus az adott szociális viszonyok között rövid idő mulva okvetlen a parlamentarizmus és azzal együtt a közszabadság bukására vezet, és mindkét államban egyre gyarapodik azok száma, kik a fenyegető válság gyökeres orvoslását egyedül a cenzusfelemelésében vélik feltalálhatni.

A dolgok ilyenén állása mellett ha egyes Magyarországi munkás egyesületek, az általános szavazatjog érdekében foglalnak állást, az az ő szempontjukból ugyan érthető, de nagy vakságra mutat, hogy ezen elv érvényesítését a magyar parlamentnek egyik frakciója is zászlajára írta. Mert a mi Német-, Francia- és Angolországot alapjában megrendíti, az Magyarországot rövid idő alatt a dicstelen megsemmisülés sirjába döntené. Ugyanis nekünk nemcsak a proletárság társadalombontó befolyásával, hanem a nemzetiségeknek a parlamentben is megismosodó ellentállásával kellene megküzdennünk. Emitt felülkerekednék a klerikalizmus, mely a tömeggel rendelkeznek, amott diktálna a naczionalizmus, és az új rendnek legközvetlenebb hatása abban nyilvánulna, hogy a szabadelvű reformok létesítése, a modern államiságunk kiépítése, a magyar nemzet szupremáciájának végleges biztosítása iránt táplált aspirációinkról örökre le kellene mondanunk. Parlamenti pártjaink akcióképességét egyszer mindenkorra megbénítaná.

nak nemcsak a klerikalizmusnak, hanem az ultra nacjonalizmusnak adott rezerválás, miután amaz irányzatok választókerületeinkben előrelátólag döntő befolyásra tennének szert.

A magyarság hatalma — dacára számszerinti minoritásának, — abban gyökeredzik, hogy a birtokos, az iparos és kereskedő, s végre az intelligens osztályokat vallhatja csaknem teljesen magáénak, vagy legalább ügye feltétlen hívének. Szándékos öngyilkossággal határos botorság volna tehát csupán politikai doktrinérsgéből, vagy a malom alatti politikusok szájkódása és az ultranacjonalisták követelődzései előtti meghunyáskadástól az állam vezetésére eddig birt befolyás sulypontját a magyarságot képviselő osztályok köréből olyanokéba tenni át, melyekben a hazafiság, a felvilágosodottság, a magyar nemzeti hegemonia ellenségei többséget toborzhatnának, s idegenné tehetnék a magyart saját hazában.

A magyar nemzet ezer éves uralmának egy oly országban, a melyben mindig kisebbségben volt, csak az a titka, hogy az erély, önfeláldozó hazafiság, vagyon és intelligencia birtokában rejlt hatalmát kezéből soha ki nem adta.

A mely perczen eltérünk elődeink politikájától, abban a perczen elvesztettük a hazát, melyet őseink vérrrel szereztek, s melyet az erő, áldozatkészség és bölcsesség hatalmával idáig fenntartottak s nekünk örökül hagyhattak.

Kétségtelen, hogy ez így van, s ha mégis az Apponyi szék német szócsöve a Budapesti Tagblatt az általános szavazati jog behozataláról Magyarországon mint elkerülhetetlenül bekövetkező eseményről beszél, akkor csak újabb bizonyítékát adja annak, hogy a nagy intrikus táborában vagy nem gondolkoznak józanul, vagy nem érznek magyarául. Kurjóziumkép czitáljuk a nevezett német újság idevágó szavait:

„Az általános szavazati jog Magyarországra is el fog következni, anyi bizonyos, s e felett csak az kétségkedik, a ki szeméit szándékosan befogja. A nemzetnek és vezetőinek meg kell barátkozniok azon gondolatlalt, hogy Magyarországnak lépést kell tartania Europa többi államaival. A nem-

zetnek és a törvényhozónak úgy kell tenniök, mint a bibliai okos szüzeknek, kik élve tartott olajos lámpáikkal készen várják az órád, melyben völegényük érkezik.

Ime Apponyinak röpike szóvá lett emlékezetes szocialisztikus olajcsöpe, melyet a nemzetnek és törvényhozónak az ő organumai szerint készenlétben kellene tartania. Isten óvjon, hogy ő képviselje a nemzetet és vezesse a törvényhozókat! Azt hisszük, mire ő reá kerülne a sor, régen megváltozott az európai kényserhelyzet az általános szavazati jog tekintetében is, és a változott világgal annyiadszor és ezredszer változnék újra és ismét a behunyt szemmel kukorékoló jeles politikai szélkakas, Apponyi Albert gróf ur is. Azonban addig míg a magyar nemzet hagyományos politikája fogja uralni a Duna és Kárpátok körét, a bibliai modern völegényt, az általános szavazati jogot, a magyar nemzet nem olajos lámpással, hanem jóféle somfabottal fogja várni.

Belföld.

Egy ultramontán felirat.

Györffy Gyula országgy. képviselő legközelebb terjesztette a képviselők háza elé az alcik-kászoni esperes kerületei papságnak felterjesztését, a mely négy kemény pontokban sem többet sem kevesebet nem kér a háztól a következő csekély dolognál u. m.:

a) hogy az 1868: 53 t.-cz. 12-ik §-a a szölk természetes jogát figyelembe véve módosíttassék;

b) hogy a kath. egyház és kath. papság körét megszorító 1890. febr. 21-iki miniszteri rendelet hatályon kívül helyezettessék;

c) hogy a polgári házasság behozatalára és az anyakönyvek államosítására vonatkozó kormány-programm katolikus-ellenes pontjai törvénynyé ne válhassanak;

d) minthogy az Evangelium és Talmud együtt meg nem férhetnek, a zsidó recepczió s a teljes vallás szabadság-gyakorlat eszméje mindenkép elejtessék.

Ezeknek a pontoknak megvalósítását azért kéri a tisztelt alcik-kászoni esperes-kerületi papság, hogy „a kormánynak az ország belbékéjét felduló veszélyes törekvése” megakadályoztassék.

a sok könnyezés miatt lassanként homályba borultak. Egyetlen gyönyöre volt még, gondolni, ezernyi apró figyelemmel halmozni el férjét, kivel együtt öregedett meg. És most szükségbe, nyomorba jut. Egy könny gördült végig csendesen Des Roseaux arczán.

Ah! a rettenetes Roseaux mezei arczára! A szállító sürgető levelei, a jó barátok, kik másnap már elfelednek vagy kikerülnek, az udvarias és hideg vigasztaló szavak — másnap az előttük föltárolt nyomor. A csapás napról napra teljesebb lön. De Roseaux kénytelen volt lemondani még arról a reményről is, hogy megtartsa a kedves emlékek teljes családi lakot. Egyik szomszédja kapott az alkalmon s megvette olcsó áron. Megjött a perc, mikor bucsut kellett mondanias annyira jó és rossz nap tanujának. A két házastárs egymás karjára támaszkodva még egyszer bejárta az elvesztett éden minden zegéztűgát s megindultak az árnyas lugasok alá rejtett padok láttára, melyeken hajdan gyermekeikkel együtt játszadoztak. A virággal telt barackfák másoknak fognak virulni és gyümölcsözni; a bimbók idegeneknek kinyilni. Es a szobák, melyekben minden butornak meg van a maga története, azt sugták, hogy az élettelen tárgyaknak is meg van a maguk bus emléke és lelkükből mindegyik egy részecskét tép le.

Egy kocsi állott meg a perron előtt. Ütött a távozás órája. A két aggastyán, annélkül, hogy vissza fordulna, lemegy a lépcsőn és ki-

A kodifikációk.

Az igazságügyminiszteriumban — mint a „P. Llyd“ írja — szakadatlanul folytatják a kodifikációt s kivált a sommás eljárás és a into eljárásról szóló törvények kezelésére vonatkozó utasításon munkálkodnak nagy buzgósággal. Lányi Bertalan kir. táblai bíró, a ki az igazságügyminiszterium kodifikáló osztályába van beosztva, Szilyi Dezső igazságügyminiszter megbizásból, Kálnoky gr. külügyminiszter ajánló levelével Németországba, Franciaországba és Svájcba utazik, hogy behatóan tanulmányozza a szóbeli eljárásnál használt belső ügykezelést. Az utasítást ugyanis olyan lesz, hogy az új eljárás életbeléptetésével együtt járó nehézségek teljesen elkerülhetők s villágos utmutatója lesz ugy a jogkereső feleknek, mint a bíróságok tagjainak. A miniszter a jövő év első hónapjaiban lépteti életbe az említett törvényeket; de az életbeléptetési rendelet már ez év október havában közre adják, hogy az ügyvédeknek és a bírónak idejük legyen a beható tanulmányozásra.

A Wekerle korszaka.

— június 23.

A „Berliner Tagblatt“ e czim alatt vézérczikben foglalkozik a magyar politikai és főleg pártviszonyokkal s Wekerle miniszterelnök helyzetét a lehető legkedvezőbbnek mondja.

A czikk a függetlenségi párt válságával foglalkozik, mely immár három részre osztott. Ezt a szükségszerűség folyamán tartja.

A függetlenségi párt kicsinyes merrev negacziójukkal a felbomlás küszöbéig jutottak. Felbomlott ez a párt, mely a jót sem akarja elfogadni a kormánytól, csak azért, mert a kormány a dualizmus alapján áll. Ez a politika a pártot a politikai éhenhalásra kárhóztatta.

Legelőször Kossuth elégedetlenkedett, ki az egyházipolitikai reformokat a létfeltétel miniumának mondotta, melyet egy ellenséges kormánynak is meg kell szavazni.

Aztán Eötvös lépett ki azzal a jelszóval, hogy a liberalizmust épp úgy hívánja, mint a függetlenséget. A függetlenségi párt most egy tömeg tej nélkül, lokális nagyságok csapata.

A liberálizmus, melyet mindég kancsal szemekkel a zavarok okozójának tekintettek, most jó munkát végzett. A liberális Eötvös értéke segítségével nagyon kedvezővé tette a Wekerle-kabinet helyzetét. Wekerle kor-

TARCA

— Június 24. —

Az utazó ügynök.

— Irta: Auguste Blondel. —

Tönkre jutott! Tehát való! A hirlap egészen szétterítve az asztalon hevert. — És ugy tetszett Des Roseauxnak, hogy az apró újdonság, melyben közölték a végzetes hírt, óriási betűkkel van nyomtatva: „A. D. cég tegnap megszűntette fizetéseit. D. ur megszökött. Tetemes sikasztásról beszélnek.“ A betűk táncolnak a szerencsétlen ember szeméi előtt. Eszrevette, hogy elfeledte kávéját meginni. Csodálkozott, hogy az még meleg. Megesküdött volna, hogy órák teltek el azóta, hogy neje csészéjét megtöltötte.

Tönkre jutott. De nem, álmodik. Körülte minden nyugalmat és csendet árul el. A zöld lugast kellemes úde szellő járja át. A természet a júliusi nap izzó lehe alatt szunnyadni látszik. Alig hallható időről időre egy-egy zümmögés zöngése; a sűrű levélzetén át a pompázó geranium-táblák, a magas száru rózsafák a fehér és sárga csoportok átlátszanak. Illetárral terhes fuvallatok törnek keresztül a lugason, melyben Des Roseauxné szendereg.

Szegény asszony! Csendesen lehunyja szeméit a nélkül, hogy sejtene, mi várja ébredéskor. A hü és gyöngéd feleség szenvedett már eleget. Elvesztette a két fiát és szeméi

lép a kapun. Erzik, hogy ha megállanának, nem volna több erejük elszakadni a háztól. A domb aljánál azonban ösztönszerűleg kinéznek a kocsi ajtón és sóvár szemekkel nézik házukat, mely immár örökre eltűnik szeméik elől. Fenséges és meghatározott pillanat! Es mikor a fák zöld koronája eltakarja a kedves lakot, nem képesek tovább tartani könnyeiket. Egy-más karjaiba borulva keserű zokogásban törnek ki.

De ez csak az első gyöttelelem. Mennyivel keserőbb belépniök a szük és sötét szobába, mely ezután lakásuk leend. Mennyivel keserőbb hetyeken át sikertelenül futkosni, könyörögni állás után. Es főleg mennyivel keserőbb az elválás, mert Des Roseauxnak el kell hagyni nejét. Végre kapott állást. Egy nagy borkereskedő ház, amelynek vevője volt a szerencse napjaiban, megkönyörült az aggastyán könnyein és elfogadta hivatalnokának.

Szegényes szobájában kell tehát hagynia életétársát s hatvan éves korában verejtékek keresni kenyerét mellözve minden álsemérmet és gyengeséget távol vidékre megy és az órában, midőn feje ősz fürtjeinek koronája alatt gáz fáradalmait, a létért való kérelhetetlen küzdelmet, nincs többé pihenése.

Ki irhatná le a kezdet szenvedéseit? Bele kellett törődni abba, hogy ugy fogadják, mint valami kellemetlen látogatót, akinek jöttétől félnek s kit siet mindenki lerázni nyakáról. Utazó ügynök! Már nem volt fiatal,

mányra léptek mást várt. Azt hitte (?) hogy Apponyi csatlakozni fog a nagy liberális táborhoz. Ez most végleg lehetetlen. Wekerle most már elég erősnek érzi magát a harcot reformjainak ellenségeivel felvenni. Az ellenzéki mágások, Zichy és Szápáry Géza, csinálják a Wekerle szerencsét. Mikor Zichy Nándor gróf megtámadta a felsőházban, az összes liberálisok, Kossuth és Eötvös is segítségére siettek.

A jövő sok harcot fog hozni, de ez csak erősíteni fogja a kabinetet.

Külföld.

Miniszterek a vádlottak padján.

— Ujabb szerb állapotok. —

A trónbeszédre adandó felirat elkészült. A fiatal király, ki a régensség megbuktatására rendezett államosiny felől az általános szavazatjog itéletét kérte ki, trónbeszédében ugyane kérdést vetette föl, alkotmánysértéssel vádolva egy a régenseket, mint kormányukat. A választfelirat most hálás köszönetet mond a királynak, a miért uralkodását az alkotmány ily megvédelmével kezdte meg s kijelenté, hogy élni fog jogával, megtorlandó az alkotmánysértést: vád alá fogja helyezni a volt minisztereket.

Erdekes még a feliratban az is, hogy a szkupstina el van határozva egész figyelmét a szerb belső reformokra vetni s egy új korszakát kezdeni a rendnek, haladásnak melyet a budget meghosszabításával és az osztrák-magyar-szerb kereskedelmi szerződés megkötésével siettelőbb megnyitni.

A volt miniszterek vád alá helyezéséhez szükséges kétharmad többség biztosítva van. Vád alá kerül — mint tegnap táviratban jeleztük. — A vakumovic miniszterelnök, Bogicsevics hadügyminiszter, Ribarobelic ügyminiszter, Velikovic igazságügyi miniszter. A bíróság felerészben az államtanács tagjaiból, felerészben a legfőbb törvényszék biráiból lesz megalakítandó.

A szkupstina felirati-javaslatának ama passusa, amely a volt liberális kabinetvérd alá helyezésére vonatkozik, minden körben a legnagyobb feltűnést kelti. Általában nem is közönséges dolog, hogy egy egész minisztorium jusson a vádlottak padjára, hogy ott számot adjon kormánya aktusairól. Be fogják vádolni az Avakumovic-kormány összes tagjait, azonban Gvozdic kereskedelmi miniszternek, Alkovic építési miniszternek és Georovic kultuszminiszternek nem kell elítéléstől tartaniok, míg Avakumovic miniszterelnök, Ribarobelic ügyminiszter, Velikovic igazságügyi miniszter és Bogicsevics hadügyminiszter a felelősség egész

súlyát fogják viselni kormányzásukért. Nevezetesen Ribarobalic lesz súlyos a helyzete; Bogicsevics tábornok népszerű ember, de a goracsiai vértetés, mikor a katonaság, a község-háza megvédésében vérfürdőt támasztott a parasztok között, tizenhatot megölvén és harminckettőt megsebesítvén közülük, az komoly pontja lesz a vádnak ellene.

A vádindítványhoz husz tag kivánsága eleget, a határozathoz azonban kétharmad többség szükséges. A bíróság felerészben a legfelső bíróság tagjaiból, felerészben az állami tanács tagjaiból alakul. A büntetés áll a főfogás g. Az itélet nem szólhat sem halálról, sem kényszermunkáról. A király nem kegyelmezhet meg az elítélt miniszternek a szkupstina hozzájárulása nélkül.

Az Ausztria-Magyarországgal kötendő kereskedelmi szerződést csak is a liberálisok ellenzik. Az államtanácsban csakis Jovanovits Vladimir államtanácsos kelt ki a szerződés ellen. Különvéleményét közli a liberális Sepska Zastava.

A szkupstina a választfelirati javaslatot jelentéktelen módosításokkal elfogadta, ezután megkezdtek az Ausztria-Magyarországgal kötött kereskedelmi szerződés általános tárgyalását.

Az elloptott okmányok.

— A legujabb francia botránny. —

Tegnapra rémséges fergeteget jóstoltak a francia kamarának. Híre járt, hogy Millevoye egy csomó okmányt terjeszt a kamara elé, melyek az angol nagykövetségi palotából tolvajlás útján jutottak a „Cocarde” szerkesztőjének birtokába. Az okmányok állítoltak lesújtó leplezéseket tartalmaznak Clemenceauról, aki angol szoldban állt és egy lista van köztük azokról a szubvenziókról, a miket az angol kormány francia államférfiaknak fizetett.

Kétségtelen, hogy Millevoye és társai, Ducret és Morés, De habár Develle miniszter elkövette azt a hibát, hogy szóba állott oly emberekkel, akik lopott okmányokra hivatkoztak, a hibát jóvátette az, hogy a parlamentet megmentette a botránnytól, mikor nem fogadta el az okmányok előterjesztését interpelláció alakjában, hanem az ügyet egyenesen odaterelte a hová való — a bíróság elé.

A francia kamara csaknem egyhangulag helyeselte ezt az eljárást és egyuttal megbélyegezte azokat a gyűlöletes és neveltséges vádakat, melyeket a szászokról hangóztattak.

Általában az az nézet, hogy a kabinet állása a képviseloházi vita által tetemesen megszilárdult. A kormány eljárása az egész ügyben úgy kitél, mint befelé korrekt és ügyes volt és lényegesen hozzájárult ahhoz, hogy Millevoye és híveinek az a kísérlete,

hogy botránnyokat provokáljanak és nehézségeket támaszszanak, oly csufos kudarcot vallott. Az okiratokkal, a melyekkel Millevoye és Derouléde Clemenceaut akarták leverni, önmaguknak ártottak.

Mandátumoknak küszöben álló hirtelen letevését a képviseloház idézte elő, mely haladéktalan elégteltelt kiván. Ez a naprevanokban szenvedett bánásmódért és egyszersmind sikere volt Burdeau-nak. A képviseloház tekintélyén a most történtek mindenestre csorbát ejtettek, mert a ház hétfői és mostani megtartásának összehasonlítása csak még élesebben tünteti fel annak beszámíthatlanságát.

Időjárás.

Légnymás: reggel 7 órakor 759.8 mm., délután 2 órakor 757.8 mm. Hőmérsék: reggel 7 órakor C^o + 16.5, délután 2 órakor C^o + 25.9. Szél iránya és ereje: reggel 7 órakor K. 4, délután 2 órakor DN. 3. Felhőzet: reggel derült, délután félderült. Csapadék az utóbbi 24 órában: 6 milliméter.

Időjóslás a mai napra.

A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Junius 24. —

Meleg. — Helyenként csapadék.

Tempora mutantur.

— Aktuális. —

Szintaxis, matematika, fizika és egyáltalában legnagyobb része annak, amit „tananyag” alatt értünk, ősidők óta kellemetlen függelékei a tanulói életnek. Ezért az évszázóvizsgák is mindig valóságos torturái voltak és lesznek a tanulóifjúságnak. Ime korszakok szerint a módja annak, miként vergődött a fiatalság keresztül ezeken a torturákon:

Valamikor régebben: A nagyreményű ifju akarva-nem akarva megbarátkozott a tudományok kellemetlenségeivel és tanult. A vizsgát előtt alig aludt, alig evett, csak tanult és azután nekiment a vizsgának, ha tudott, jó volt, ha nem, megbukott és ismételte az osztályt.

Ujabbán: A nagyreményű ifju beállt a papához:

— Papa, valld be, hogy a fizika az emberiség legkellemetlenebb és legszükségtebb tudománya.

— Ő az, nem igaz; nagyon nemes, nagyon szükséges; magam is szerettem, mindig exczellens voltam benne.

— Ugyan kérlek, papa, ne pózolj. Tegnap

elvesztette erélyét, simulékonyságát, a foglalkozásához szükséges életkedvet. Csendes szóval bizonytalan hangon mutatkozott be, magatartása alázata, beszéde tévővá volt s hideg hálzta a beszéket. Az árúnak nem tudott lendületet adni és a félénk alakkal szemben a polgárnépség követelő, lenéző volt s elküldte könyörtelenül.

A hóban, majd izzó nap hevében kitariton járt egyik ajtóztól a másikig kopogtatva. Gerince meggyörnyedt, ruháit elnyüvi, de a biztosságot fellépésben nem sajátítja el. A czég zugolódik, hogy Des Roseaux nem torborz új vevőket. Elégedetlenség vele. Az utolsó levélben, még egy sikertelen ut esetén, leplezve elbocsájtással fenyegetik. Senki sem könnyőrel tehát rajta? Senki sem észleli, hogy szagatott hangjában venne van az esdeklés? A feleségére gondol, ki csaknem megvakulva távol otthon maradt s kit lesújtó fájdalom gyötör, hogy nem segédkezhetik neki munkájában. Mihelyt keres valamit, milyen gyönyörrel fogja megküzdeni neki! Mind elküldi, mind. Ott magának immár nincs semmire sem szüksége, nem éheznek, mikor végtelen gyaloglásaiól megtér.

Napok, hetek mulnak el, de a várva várt óra nem érkezik meg. Mintha a végzet sulya nehezédnek reá. A gogorva arcok, visszautasító szemek mind gyökörjábbak. Des Roseaux már nem mer nevének írni. Kezdetben kísérletet tett meghazudtolni a valót, vagy inkább valónak hitte azt, amit csak remélt. Lehetet-

len, hogy annyi szorgalom sikertelen maradjon. Szeretett felesége gyöngéd sorokkal válaszolt az óvakon irt nagy betűivel, melyek jobbra-balra támoogytak, mint az ittas ember lépései.

Este a gázlángnál egy tizedrangú korcsma közös termében Des Roseaux újra és újra átolvasta olthatatlan vágygallyal a rövidnek tettségű sorokat. Kezdetben vidáman válaszolt levelei azonban csakhamar ritkábbak lönek. Mire lett volna jó beszélni a nyomor töviskoronájáról?

Csüggedten, undorral gondolt az életre s néha tompa fölháborodás fogta el az embertelen lelku dúsgazdagok ellen. De sajnos, ki födözhetne volna föl szive titkát?

Csupán csak a halál térhetne ki aztat onnan.

Mikor egy reggel szobájába távozott, a vendéglőben egy levelet adtak át neki. A borítékon felismerte a felesége irását s nem volt bátorsága feltörni a levelet. A szegény elhagyatott bizonyosan újra kedveskedő szavakkal halmozta el, tartózkodva beszélő növekvő nyomoráról s a mind hatalmasabbá vált szükség okozta áldozatokról.

Összeszorult torokkal utnak indult nem is gondolt arra, hogy tegnap óta mitsem evett. A nap tikkasztónak ígérkezett, de az aggyátián egészen gondolataiba mélyedve észre sem vette az ut vakító fehérségét, mely az au-

gusztusi nap csillogó sugaraiban előtte ka-nyargott.

Szemei egyszerre elborultak. — Ugy tettett neki, mintha az égre fekete fátyol húzódnék. Anélkül, hogy tudta volna miért, le-roskadt az utszélén. A vér lüktetett halántéka ereiben fülei zugni kezdtek... mire egy borzasztó s mégis gyönyörrel telt pillanat következett. Egy rövid percre, mint egy vilámczikázásban, ismét látta kedves lakását, a virágos kertet, karszékében a csendes, mosolygó feleséget, ki kitért feléje karjait... Oh! mily tüde volt a lúgas árnya, mily pompás a virágágyakból fölszálló illat, mily végtelen gyöngéd nevének tekintete, mely megpihent az övében!

Egy óra múlva az aggyátián az ut szélen halva találta egy földmives. Görcsösen összeszorult kezeiben egy még fölbontatlan levelet tartott. Az utazó ügynök bevégezte pályafutását. Azegre meglátta, az üdvözítő nyugalmat. De azoknak emlékében, a kik ismerték élettörténetét, tragikus sorsa fennmaradt. S midőn a nyári nap a mezőre szórja sugarait s még a madarak és a rovarok is az izzó légkörben tikkadtan pihennek, emlékezetemben megjelen az aggyátián árnya, amint a poros uton gondokba merülve vonszolja roskatag alakját s ezerszer újra szövi reményei ábrándképeit.

a fiókban megtaláltam a bizonyítványodat! a hetedikben megbuktál e is.

A papa idegesen közbeszól:

— Hát mit akarsz?

— Lombik dr meg akar engem buktatni a fizikából.

— Hát mért nem tanulsz?

— Minek? Láttod te is lettél hivatalnok és nem tudtál fizikát. Minek kinozpm magam én? Kérlek beszélj Lombik urral.

A papa látogatásokat tesz, a tanár szemet huny, a fiu nem bukik meg.

Legujabbban A reménydus ifju gentleman „önérzete“ tiltja a papának vallomást tenni. Ő egyenesen beállít a tanárhoz.

Egy tragédiából ellesett pózzal:

— Tanár ur!

— Mi kell?

— Ön olvas napilapokat.

— Igen.

— Ön olvasott több szerencsétlen tanuló társam öngyilkosságáról.

— Igen.

— Tudja-e ön méltányolni ama szerencsétlen szülők fájdalmát? Lelkiismeretére venné-e egy ily fiatal szív halálát? Tudna-e ön a halálba kergetni egy fiatal, önmagával meghasonlott lelket?

— Miért kérdezi?

— Miért? Ön engem meg akar buktatni. (Kialtva): Hát tudja meg, hogy ha én megbukom, vagy megölöm magam, vagy (lángoló szemekkel suttogva:) agyonlövöm önt!! Buktatni, vagy nem buktatni, ez itt a kérdés! Válasszon! (El.)

Hogy mit tesz a tanár, az még a jövő titka.

H I R E K.

Június 24. Szombat. Róm. kath. naptár: Iván. — Protestáns naptár: Iván. — Izraelita naptár: Chukkath. — Görög-keleti naptár (június 12.): Onufer, Péter. — A nap kél 4 óra 6 perczkor, nyugszik 7 óra 59 perczkor.

Szabadlágharczi emléktárgyak országos múzeuma (színházépület, II-ik emelet) nyitva van mindennap délelőtt 10—12 és délután 2—5 óráig. Bemenet díjtalan.

Költsej-Könyvtár nyitva van kedden, és szombaton 3—4-ig és pénteken 11—12-ig. Helyiség: polgári iskola, földszint.

Június 28. Aradváros rendkívüli közgyűlése a vízvezeték ügyében, délután 4 órakor.

Június 29. Az aradmegyei takarékpénztár rendkívüli közgyűlése délelőtt 9 órakor.

Július 10. Aradmegye tavaszi évnegyedes közgyűlése délelőtt 9 órakor.

Az „Aradi Közlöny“-re előfizethető bármely naptól, egy óra 1 forintjával, vidéken postai számküldéssel 1 frt és 20 krajczárral. A fűrdőidény alatt a kiadóhivatal pontosan megküldi az „Aradi Közlöny“-t az esetben is, ha az előfizető tartózkodási helyét többször változtatja. Levelezőlapon nyilvánított kívánságra a kiadóhivatal a lapot 8 napon át díjtalanul bárkinek megküldi.

Személyi hír. Weitzer János, az aradi waggongyár tulajdonosa városunkban tartózkodik s meghallgatja a waggongyári munkások dalkörének mai bemutató hangversenyét.

A hivatalos lapból. Ő császári és apostoli királyi Felsőe a közös külügyminiszter előterjesztésére f. évi június hó 9-én kelt legf. elhatározásával Thalberg József brünni török császári tiszteletbeli konzul kinevezési okleveléhez a legfelsőbb exequatúrú kegyesen megadni méltóztatott.

Gyűlés a vízvezeték ügyében. Az aradi függetlenségi párt tegnapi rendes ülése után értekezletté változott át, s Müller Károly indítványára nagygyűlés megtartását határozta, melyen a vízvezeték és csatornázás ügye körül tárgyalás alá. A gyűlés hét fél délután 5 órakor lesz megtartva az iparosház nagytermében.

Aradváros Székelyföldön. A székely művelődési és gazdasági egyesület központi választmánya tegnap hívta meg Arad városát egy Marosvásárhelyt tartandó ünnepélyre. Az egyesület ugyanis nagy anyagi áldozatok árán megalapította a székelyföldi iparmúzeumot, mely

immár teljesen készen, megnyitásra vár. Az ünnepély jövő hó 2-án délután megy végbe.

Háromszoros családi ünnep. Báró Waldstättén János tábornokság hadtestparancsnoké hó 24-én, azaz ma háromszoros családi ünnepet ül. Születés-, név-, és házassági évforduló napját üli meg, mely ritka ünnepély alkalmával úgy öt mint nejét Waldstättén Olga bárónét, számos üdvözlés és szerencsekívánatot éri. A hadtestparancsnokot Arad házi ezrede távirati uton fogja ezen alkalomból üdvözölni.

Szemle a honvédség fölött. Tegnap érkezett meg Nagyváradra — mint levelezőnk írja — Reviczky István, tábornok, dandárparancsnok, ki ma és holnap szemlét tart az ottani honvédség fölött. Ennek végeztével, hasonló szemleuttra Borosjenőbe érkezik.

Fegyvertulajdonosok figyelmebe. Araváros tanácsa figyelmezteti a közönséget, hogy a vadászatra nem használendő adóköteles és adómentes ereklés- és emléklő-fegyvereket a városi adóügyi osztálynál legkésőbb ez évi június hó végéig, a vadászatra használható fegyvereket pedig a kir. adóhivatalnál legkésőbb július hó végéig okvetlenül jelentsék be a fegyvertulajdonosok, mert ellenkező esetben 20 frtig terjedhető pénzbírsággal büntetik meg őket.

Az állami tisztviselők utadója. A kereskedelmi miniszter legutóbb kibocsájtott rendelete szerint azon állami tisztviselők, altisztek és szolgák, a kik nem laknak törvényhatósági joggal felruházott városokban, az 1893. évi IV. t. cz. 15. §-ában meghatározott utadómentességét csakis 1893. április 1-től vehetik igénybe.

Justh Gyula nyilatkozata. Ismerik olvasóink az esetet, amelyből kifolyólag Justh Gyula és Cseresnyés János-makói rendőrkapitány párbajt vívtak. Börcsök makói városatyja e miatt a minapi közgyűlésen azt indítványozta, hogy a párbajozó rendőrkapitány állásától telfüggesztessék. A dolog úgy lett feltüntetve, mintha Börcsök indítványát Justh is támogatná. Justh Gyula erre vonatkozólag most a következő nyilatkozatot teszi közzé:

„Börcsöknek a párbajüggyel kifolyólag a rendőrkapitány ellen irányított indítványát elvtársaim leghatározottabb tiltakozásom daczára támogatták. Justh Gyula.“

A függetlenségi-kör ülése. Az aradi függetlenségi kör tegnap népes értekezletet tartott rendes helyiségében. Millig Mátyás elnök beszámol a lefolyt pécskai választásról és köszönetet szavaz Pless Mór a párt volt jelöltjének, hogy nevével és személyével a párt érdekeit előterjeszteni igyekezett. A szokásos fogadalmak letétele után az ülés értekezleté alakult át.

A főrendiház reformja Váradon. Debreczen szab. kir. város lelkes átiratot intézet Bihar megye közönségéhez, hogy a szabadelvű eszmék kifejlődését mai szervezetében meggátoló főrendiház korszerűen reformáltassék. Az átiratot, mely az összes magyarországi törvényhatóságoknak megküldetett, rövid idő alatt több vármegye és város magáévá tette. Bihar megye közgyűlése csak átsiklott e tárgy fölött és nem vette az alföld metropolisának ez átiratát érdemleges tárgyalás alá, chablon-szerű volt a verdikt, az átirat tudomásul vétetik és leváltatják a tétet.

Mi készül Uj-Aradon czimmel lapunk tegnapi számában egy hír jelent meg, mely arról szól, hogy Uj-Szent-Anna községből 60—65 család Amerikába szándékozik kivándorolni. A sajtóhibák ördöge az újdonság címét tökéletesen elrontotta, a mennyiben Uj-Szent-Anna helyett Uj-Arad látott benne napvilágot a szedők s a korrektor szives elnézése folytán. E helyen ismételjük tehát, hogy a kivándorlók nem Uj-Aradra, hanem Uj-Szent-Anna aradmegyei községbe való földművelők és iparosok.

A tüzkárosultak köszönete. Veszprémmegye alispánja tegnap küldte meg Arad városnak átiratát melyben a közgyűlés által megszavazott 50 frtot nyugtazza, illetve azért köszönetet szavaz a nyomorgó tüzkárosultak nevében.

Togyinka Titusz Chigagóba. Igen ő elmegy. Itt hagyja Aradot, itt a vén Európát, s átvitorlázván az óperenzsián személyet megjelenésével szerencsételti a chikagói világkiállítás. Már készülődik is. Mikor a többi foglyokkal

együtt kibocsájtják az udvarra, nem teszi le hóna alól azt a két csomagot, melyben rongyokat hordoz, de azt ujabakkal pótolja. **Rendeziera hatarát** — mint ő mondja — mert odaát, mint gentleman óhajt fellépni. Nehéz kalapját a szemére huzva, félre vonulva neveti rabtársait, kik őt a gondolat-arisztokratát nem tudják méltányolni. Külömben Togyinka ur megelégedett, csak az az egy bocztantja, hogy nem kap elég nedvet. Bizonyítja, hogy a víz még mosdani se jó, s hogy a város, mely úgy megnyuzza a szegény embert egy adóval, adhatna egy kis pálinkát a szegény rabboknak. Ha többször nem, legalább hetenként — **hét szer-nyolcszozor.**

Koporsóban született. Brünnből borzalmas esetet írnak. A ubein-ban egy munkásnak feleségét, aki állítólag tüdővészben meghalt, annak rendje és módja szerint koporsóba zárták. Mikor a szerencsétlen férj még egyszer el akart bucsuzni halottjától valami sejtelemtől ösztönözve, teszegetni kezdte a lezárt koporsót. Hogy feltörte a koporsó fedelét, borzalmas látvány tárult szemei elé. Az asszony mellett újszülött gyermek feküdt. Az orvosi vizsgálat kiderítette, hogy az asszony csak tetsz-hallott volt mikor a koporsóba tették s ott felébredt és gyermeket szült. A koporsóban azután anya és gyermeke meghaltak.

Külföldről behozott gyógyszer-árak. A pénzügyminiszter, egyetértve a belügyi és kereskedelmi miniszteriumokkal, értesítette a vámhivatalokat, hogy azon rendelkezés hatálya alól, mely szerint elkészített gyógyszerárakat nem gyógyszerészek csak az illető megyei, vagy városi íorvosi hatóság engedélye mellett hozhatnak be, a közkorházak és országos gyógyintézetek kivételnek, oly felétellel azonban, hogy az ezen intézetek részére külföldről érkező gyógyszerek kizárólag illető intézetek céljaira használhatóak fel.

Jól fejlődő mákvirág. Mák Mari alig lépte át 15-dik évének határát, és máris lelépett az egyenes utról. A lopásra adta a fejét. Kezdetben csak a gazdájától lopott apróba tárgyakat, majd a czimeres zsebkendők és asztalkendők is lábrakeltek, végül egy idegen házból emelt el ezüst órát és láncot. A káros gazda jelentést tett a rendőrségnél, mely le is csukta a nagyreményű nőcsemét. Hogy a lezárt elpalástolja bűnét, éjjel a körmeivel fejtette fel a lopott kendőről a monogrammot. Egyet pedig — miután azal elkészülni nem tudott — elégetett, azzal indokolva tettét, hogy a nátha ellen igen czélszerűnek találta azt. Valószínű, hogy a Singer Leopold ellopott órájának zálogjegyét is elégette, mert hogy az a Weisz-féle menhelyintézetbe ment nyaralni, az több mint bizonyos.

A Költsej-egyesület könyvtára ma (szombaton) 24-én délután zárva lesz. Az elnökség.

Nagy reményű fiu. Margian Trifun lalasincai polgárnok nagy mepletést szerzett a fia, ki most tett Temesváron érettségét. A sikerült vizsgálat öröme vagy 2000. forintot lopott a derek fiu az apja penztárából s azután a szeretőjével kéjutazásra indult. Most már ninos kétsége a megszorodott apának abban, hogy a fiu csakugyan megérdemelte az érettségi bizonyítványt.

Katenazene. Ma este Linneborg József (Wittmaun-féle kerthelyiségében a háziezred zenekara hangverseny rendez, érdekes és válogatott műsorral.

A disznóeska története. Nagy dinom-dánom színhelye vult pár nappal ezelőtt Ségá városunk. Történt, hogy Gecsed Györgynének egyik aranyos kis disznója szörnyen szomorú lett. Eleresztette fülét-farkát, — még a kukorica sem izlett neki oly jól, mint máskor. Gecsed Györgyné egy pillanat alatt belátta, hogy itt beteg malacczal van dolga. Hogy pedig ne legyen a szeretett állatka esetleg hosszas szenvedéseknek kitéve, hamarosan végzett vele — leszúrta. Akkor vala pedig a nagydarútó Ségában. A felkonczolt malaczz teste áruba lón bacsájtva, s igen kapós volt. De miután ezt a vágóhidon kívüli kseftelés valami törvénynek nevezett „izé“ még nem engedi, Gecsed Györgyné ellen folyamatba tették az eljárást, s így valószínű, hogy jobban megsiratja kis malacczát, mintha az — természetesen halállal mult volna ki.

Megrendítő családi dráma. Megrendítő családi drámáról értesítenek bennünket Székely városunk egyik községéből, mely a dráma

hősénél fogva is különösen érdekes. V a c a r e s c u Juon, az oláh trónörökös szerelmi regényéből ismeretes V a c a r e s c u Helén kisasszonynak rokona, szkulyai birtokos nemrég megházasodott s egy kiváló szépségű bucaresti bojárleányt vett nőül. A házasság nem volt boldog. A fiatal asszony, a fin de siècle-stilű nők közé tartozott, aki a nyarat rendszeren Herkulesfürdön töltötte; lovakat hajtott, kártyázott, szerette a pezsgőt és rózsás ajkai közül ritkán hiányzott a füstölő cigárrette. Mint galáns asszony szeretett szerelmesleveleket is irogatni s azokban, a kikhez ezeket az illatos levélkét intézte, nem is volt valami nagyon válogató. A szines borítékokon gyakran váltották fel a come-il-fant gavallérok neveit a bátoritan községi jegyzőcské, segédtanítócskák és holmi uradalmi irnokocskáké. A szép asszony férje, aki az imádásig szerette feleségét, az othelloi féltésnek minden kinszenvedését átélte, a mi, ugy látszik, megzavarta esztét, mert a napokban egy retentő gondolat született meg agyában. Behívta szobájába huszárját, Biczu Györgyöt, megvendégelte és itatta. Mikor a legény már félig mámoros volt, odavezette felesége szobájának nyitott ablakához, és töltött fegyvert adván a kezébe, s z a z f o r i n t o t í g e r t n e k i, h a j ó l c z é l o z é s a z a s s z o n y t l e l ő v i. A fiatal asszony íróasztalánál ült, és talán éppen azoknak a szerelmes levélkéknek egyikét írta, melyek a borzasztó családi drámát okozták, mikor a huszár egy jól övezett lövést tett rá, mire a szép fiatal asszony nyisziventalálva, holtan fordult le a selyemta bouretről. Ebben a pillanatban egy másik lövés dördült el, mely a bérnyilkos huszár vállát horzsolta. Ezt a lövést V a c a r e s c u Junon tette, aki igy akarta a bünténynek egyetlen élő tanuját eltenni láb alól. Terve nyilvánvalólag az volt, hogy a gyilkosságot a huszár fogja rá, a kit ő felhevülésének első pillanatában lelőtt, mint feleségének gyilkosát. A lövést elhibázta azonban, mire berohant felesége szobájába és saját magának irányozta a fegyvert. A következő pillanatban szétloccsant agygyal bukott le feleségének hullája mellé. A bérnyilkos huszár a csendőrség elfogta és a dettai járásbíróshoz kísérte át.

Pályázatok. A mármaros-szigeti pénzügyigazgatóság területében pénzügyi szemlési állás 2 hét alatt. — Az eszéki pénzügyigazgatóságnál pénzügyi számtisztai állás 3 hét alatt. — A pancsovai jbiróságnál aljegyzői állás 2 hét alatt. — Nagy-Kalotán, Kolozs vármegyében III. osztályu postahivatal 3 hét alatt. — Abauj-Komlóson postamasteri állás 2 hét alatt.

Apró hírek. B a c z a l á r hunyadmegyei községben, mint Hátszegegről írják, Visoj Szinestie 60—70 éves ember a falu végén lévő malomból egy zsák lisztet vitt hazafelé. Utközben egy rozoga hidon kellett átmennie. A sötétben megcsuszott s a megáradt patakba esett. Ott is lelta halálát. — K a s s á n egy Szabó nevű 34-ik gyalogezredbeli káplár a napokban a szolgálati feyverével agyonlötte magát. A boldogtalan katoaát a büntetésétől való félelem kergette a halálba. — K ö p c s é n y b e n kedden délután a villám egy munkást agyonváltott. — A c s a b a i vasutvonal 25-ik számú pályáórháza előtt Balog Márton szegedi pályáór kis fiát a vonat agyonváltotta. — N a g y B e c s k e r e k e n egy Rákits Kosztká nevű 117 éves ember halt meg néhány nap előtt. — G y ő r s z i g e t e n Löwinger Béla 21 éves legény szerelmi féltékenységből leszurta kedvesét, Rosenberg Herminát. A leányt haldokolva vittek lakására, a gyilkost pedig letartóztatták.

Egyletek, Társulatok.

(*) Az aradi polgári jótékony nőegylet tegnapelőtti választmányi ülésében tárgyalta F é n y e s Kálmán dr ügyvédnek a másodtitkári tisztségéről való lemondását. Mivel Fényes dr a védasszonyok ismételt kérése daczára kénytelen volt lemondásához ragaszkodni, a hölgyválasztmány A b r a y Lajos kereskedelmi akadémiai igazgatót választotta meg egyhangulag másodtitkárá. A nőegylet külödtőségileg értesítette Abrayt megválasztásáról, a ki a hölgyek kedves bizalmának nem tudván ellentétlani szivesen fogadta a megtiszteltetést. Gratulálunk a nőegyletnek lelkes és ügybuzgó új titkárához.

(*) Nyilvános köszönet. Az első aradi hadastyan-egylet, az aradi hadász eglyettel közösen ujonnan alakított zenekaruk javára június hó 1-én nyíráimütságot rendezett, mely a

nevezett egyesület javára 216 frt 38 kr tiszta jövedelmet hozott. Midőn ezért a szép eredményért a megjelent t. közönségnek hálás köszönetet mondunk, nem mulasztunk el külön kifejezést adni őszinte hálaunknak R o z s n y a y Mátyás urral szemben, ki szives volt a birtokában levő s mintegy 7—800 frt érték képviselő hangszerkészletét egyesületünknek ajándékozni, mely nemes tetteért fogadja elvéülhetetlen hálaunk jeléül ez uton is köszönetünket. Az első aradi hadastyan eglyet elnöksége.

(*) A ker. betegsegelyző pénztárak. L u k á c s Béla kereskedelmi miniszter nagyon sziven hordja az általa létesített kerületi betegsegelyző pénztárak ügyét. Erre mutat három leirata, melyek A r a d v á r o s és vármegye törvényhatóságaihoz tegnap érkeztek le. Az elsőben az osztrak-magyar bank szolgáit felmentette a kerületi betegsegelyző pénztárba való beiepes kötelezettsége alól, mert az osztrak-magyar-bank szervezete szerint annak alkalmazottai betegségek esetén is husz hétig teljes fizetést élveznek. A második rendelethez csatolta az ipari és gyári alkalmazottak betegsége esetén a betegsegelyző pénztárak ügykezelésére vonatkozólag kiadott új szabályzatot több példányban, hogy azok a betegsegelyző pénztárak között osztassanak ki. A harmadik rendelethez a tanítókat hívja fel a betegpénztárak intézmények népszerűsítése és azok felállítása körüli hathatós segédkezésre.

Tanügy.

(—) Tanképesítő vizsgálatok. Az aradi áltami tanítóképezdében tegnap fejeződtek be a tanképesítő vizsgálatok, és pedig f é n y e s e r e d m é n y n e l, melyre büszke lehet ugy S z a b ó József igazgató, mint a tanári kar. A vizsgálatra jelentkezett 26 növendék, közül nem bukott el egy sem. Az eredményt még nem közölhetjük, miután az még véglegesen megállapítva nincs, de annyit mondhatunk, hogy a hozzávetőleges számítások szerint ugy alakulnak az osztályzatok: kitünően képesített 3, jlesen 7, jól 9, elégségesen 7. Az oklevelek jóváhagyás, illetve megerősítés végett felküldetnek a miniszteriumhoz.

(—) Zárvizsga és közimunka-kiállítás. L. V á r o s s y Gizella felső leányiskolájában és 8. osztályu leánynevelő intézetében ma, szombaton reggel tartják meg a zárvizsgát, melyre e helyen is felhívjuk a szíflök és tanügybarátok figyelmét. A vizsga d. e. 8-órától 12-ig tart. Ugyanez a növendékek remek kézimunkái is közszemlére lesznek kiállítva.

Mulatságok.

Június 25. Az aradi munkás daloglyet jüniálsa (Csálai erdő.)
Június 28. Az aradi akadémisták mulatsága (Városliget.)

(=) Az egyetemi ifjuság mulatsága. Említettük már, hogy az aradi illetőségű egyetemi hallgatók táncmulatság rendezését határozták el. Most már többet is elárulhatunk. A rendezőbizottság a nyári mulatság napját július 4-ére határozta, s a siker érdekében a legszélesebb körü intézkedéseket tette meg. A rendezőbizottság elnöke ifj. S a l a c z Gyula, alelnöke P e r e c z Gyula, „szigányvajdája“ P é t e r f f y Andor, pénztárnokai P e k á r Mihály és M e e r Samu, ellenöre ifj. S i m a y István és jegyzője Z u b o r Andor. A meghívókat a napokban küldik szét.

(=) Az aradi waggongyári munkások dalöte ma szombat este tartja meg szép sikerűnek ígérkező mulatságát a városliget dístermében. A mulatság bemutató Hangversennyel egybekötött zártkörű táncvigáloból áll. Beléptidj: előreváltott személyjegy 80 kr., családijegy 1 frt 20 kr. a pénztárnál személyjegy 1 frt., családijegy 1 frt 80 kr. Jegyek előre válthatók K e p p i c h Zs. gyorsajtónyomdában, a városligeti vendéglősnél, és a rendező bizottságnál. Kezdeté 8 órakor.

Törvéyszék.

§ A Memorandum póre. A „Tribuna“ hire szerint a pórbefogott oláh nemzeti párti vá-

lasztmány tagjait „szláv nemzetségű“ magyar ügyvédek fogják védeni, ugyanazok, kik a panszláv ágítაციók vezérei. A zsák tehát meglette a foltját.

§ Egy nő büne. A társadalmi felfogás sokszor sodorja a nőt oly helyzetbe, hogy bünét okvetlen el kell lepleznie. Ha ezt azután bünsös uton teszi, sokkalta is inkább megszenved érte, ha az napvilágra jön, mintha a társadalom dobja reá a követ. Ily bün — magzatelhajtás miatt — állott tegnap az aradi törvéyszék előtt B u t á r Nuozné, kit 4 havi fogházra ítélték.

§ Sertéstolvajok. Nyolcz tauuzi lakos állott tegnap az aradi kir. törvéyszék előtt lopás és orgazdaság vádjá alatt. Ötöt közülök felmentettek. P a j z s á n Petru azonban egy évi, B u k Petru és M i h u t a Tódor pedig 8—8 havi börtönrellette kitélve.

Sport.

+ Csolnakversenyző asszonyok. A szegedi csolnakázó eglyet július 2-iki versenyére a nevezések már megtörténtek és felbontattak. A program 9 pontból fog állani, s a legtöbben 4—4 hajó indul. Ezuttal először fog a versenyben részt venni az aradi „M a r o s e v e z ő s e g y l e t“, amely a legutóbbi budapesti versenyen a „Neptun“ után a második díjat nyerte, legyözve a „Hunniat“. A szegedi eglyetnek két négyes hajója, két skiffje, és egy peror-ja fog indulni. Ez utóbbit kivéve, mindegyik futamban két-két hajó fog versenyezni. 12 ember trainirozza magát a versenyre erősen. Hogy a verseny kevesebb ideig tartson, a táv mindegyik versenyen 2000 méter lesz; az induló és a végpont telefonnal lesz összekötve. A közönséget külön gözhajó fogja a verseny terére szállítani. Egy igen érdekes pontja is ígérkezik a versenynek. Azt a hirt vettük Nagy-Becskekéről, hogy onnan egész nagy társaságok mennek el a versenyre s egy „privat matsch“-ban részt fog venni több nagybeeskereki ur-asszony is. Ez lenne Magyarországon az első ily nemű verseny.

Táviratok.

Kitüntetés.

Budapest, június 23. (Saj. tud. táv.) A király K e n e s s e y Pongrácz dr veszpremi ügyvéd és földbirtokosnak a királyi tanácsosi czimet adományozta.

Turinból visszaérkező delegátusok.

Budapest, június 23. (Saj. tud. táv.) E ö t v ö s, K á r o l y i gróf és N a g y képviselők ma délelőtt hazaérkeztek Turinból, hol három napig időztek. A néppárt delegátusai mint mondják sokkal több jót hoztak Turinból, mint reméltek. Kossuth nagyon szivesen fogadta őket és a helyzet igazságos földerítésével sikerült P o l o n y i é k eljárására kellő világot vetni. E ö t v ö s é k holnap K á r o l y i gr. lakásán ülést tartanak, jelentést teendők küldetésük eredményéről. Holnap a nyilvánosság elé terjesztik azt.

Szakadás anarkisták és szociálisták között.

Berlin, június 23. (Saj. tud. távirata.) Az anarkisták és a független szocialisták között szakadás bekövetkezett. A „Szocialist“ ezentul kizárólág anarkista szellemben szerkesztetik.

A borozlói foglyok sorsa.

Berlin, június 23. (Saj. tud. távirata.) A „Vorwärts“ közzé tesz egy levelet, mely ecseteli azon rosz bánásmódot, melyben a borozlói fogházban letartóztatot-

tak részesülnek. Minthogy a levél tartalma csaknem hihetetlen, a „Vorwärts“ felszólítja Eulenburg gróf belügyminisztert, hogy a panaszt tegye hivatalos vizsgálat tárgyává.

A katonai titkok.

Berlin, június 23. (Saj. tud. távirata.) A szövetségtanács tegnapi ülésében elfogadta azon törvényjavaslatot, mely a katonai titkok elárulásáról szól, s melyhez a birodalmi gyűlés már eleve hozzájárult.

Az ellopott okmányok.

Páris, június 23. (Saj. tud. távirata.) Mindenki Millevoye felsüléséről beszél. Millevoye most a rászédettett játsza. Galouisban nyilatkozik bocsánatot kérve, rochefordtok hogy felületettek és őt is megtámadta. Norton, ki a hamisítványokat adta Millevoyenek, elfogatott. Norton elzüllött existencia.

A panamaügy.

Páris, június 23. (Saját tud. távirata.) A panamaügyben kiküldetett vizsgáló bizottság mai ülésén Velle előadó igazolta Floquet és Freycinet magatartását, ellenben elítélte Rowiert, azért mert pénzt fogadott el magánemberektől kormányzólokra. Végül elítélte a panama társaság szerepét kijelentve, hogy az okozott bajért a parlamentre és a köztársaságra akarták háritani a felelőséget, de a manöver nem sikerült.

Közgazdaság.

Az ideai termés.

— Az állandó gazdasági tudósítoktól aföldmívelésügyi m. kir. miniszteriumhoz beérkezett jelentések alapján. —

A június hó második felében uralkodott csapadékos időjárás a növényzetnek sokat használt. Igaz ugyan, hogy a sok eső néhol pusztított is. A Maros, Körös, Tisza és a két Küküllő folyók, továbbá több, kisebb folyó és patak kiáradtak s jelentékeny területet elöntöttek. Az esővíz által okozott kár tetemes. Igen gyakran volt köd az országban a lefolyt két hét között; a köd által okozott károk azonban jelentéktelen. Jégeső és felhőszakadás több helyen és kisebb-nagyobb mérvű pusztítást okozott. Férgek helyenkint nagymennyiségben mutatkoznak. Rozsda is mutatkozik több helyen.

A termés kilátások általában véve javultak; a buza és rozs 7-7 százalékkal kedvezőbbé állanak mint június hó elsején, az árpa és zab 8-8 százalékkal. Önként következik, hogy néhol a vetések javulása az országos átlaghoz képest sokkal jelentékenyebb. Az őszi búzával bevetett terület az országos stat. hivatal adatai szerint 5,274.181 kat. hold, — a tavaszi buza területe 244.568 kat. holdra becsülhető és így az összes buza terület 5,518.890 kat. hold. Az őszi buza területből elemi csapásokra 5 százalékot levonva, marad 5,255.030 kat. hold, melyről a várható átlag termés kat. holdankint 5.86 métermázsza (június 1-én volt 5.46 métermázs) és a várható összes termés eredmény 30,765.127 métermázsza. — Javult tehát a buza két hét alatt több mint 2 millió métermázsával (1892-ben termett összesen 33,651.729 mm.)

Az őszi rozszaal és kétszeresével bevetett területet 1.977,734 kat. hold; a tavaszi rozszaal bevetett terület pedig körülbelül 57,063 kat. hold, együttvéve 2.034,787 kat. hold. Elemi csapásra az ősziéből 15 százalékot levonva, marad összesen rozs és kétszeres terület 1.738,172 kat. hold. Az átlagosan és országosan várható termés eredmény kat. holdankint 5.07 mm. (4.74 mm. volt) a főeredmény pedig 8.818,179 mm. — június hó elsején volt 8,237,277 mm. és így a múlt évi eredményhez képest (13.381,149 mm.) még mindég 4.5 millió métermázsányi keveslet mutatkozik. A rozs is javult épp úgy, mint a buza is nagyobbára jó megfej-

dése által. A vármegyék termés átlaga 4-6 mm. között ingadozik.

A tavaszi és őszi árpával bevetet terület 1.848,168 kat. hold; elemi csapásokra 5 százalékot számítva, marad még 1.775,760 kat. hold. Az országban várható termés átlag kat. holdankint 6.04 mm. (június hó 1-én 5.59 mm.); az összes várható termés 10.618,745 métermázsza (június 1-én 9.821,040 mm.) 1892-ben termett 11.626,525 métermázsza.

Az a b a l bevetett terület megközelítőleg 1.779,108 kat. hold; ebből elemi csapásokra 5 százalékot levonva maradt 1,690.150 kat. hold. A várható termés kat. holdankint átlagban 5.49 métermázsza (június 1-én 5.15 mm. volt), összesen pedig várható termés 9,295,990 métermázsza (június hó 1-én 8,630,557 mmázsza volt) 1892-ben termet 9,817,862 métermázsza és így a zab termés kilátások, tekintettel a múlt évre, eléggé kedvezők. — Legjobb 7 mmázsza és azon felüli termést remélnék: Esztergom, Fejér, Moson és Sopron (8-10 mm.) vármegyékben. 7 mm. termést várnak: Komárom, Tolna, Veszprém, Békés, Bihar, Hajdu, Arad, Fogaras, Nagykükömm, Szekes. Torda-Aranyos és Udvarhely vármegyékben.

A repczeit aratják főleg az alföldön, sőt néhol már az aratás meg is történt. Az eredmények túnyomólag gyengék, s csak is néhol, mint Temes, Torontál, Heves, itt-ott Bács-Bodrog és Nógrád vármegyékben 4-5 mmázsára rugnak. A vetés terület veszteség, a vetések kipálása illetőleg azok kiszánta a következtében jelentékeny és így az ideai repcetermés eredményre nézve az eddigieken nemcsak mennyiségre, hanem minőségre nézve is jóval gyengébb lesz. A hüvely- és magképződés ellen igen sok a panasz. A köles és tatárka különbözően állanak, a sok eső több helyen ártalmunkra volt; átlagban kielégítők.

— Budapest kőbányai sertéskereskedelmi csarnok. 1893. évi június hó 22. A) Hizott sertés árak: Magyar első rendű: Öreg nehéz (páronkint 400 klgon felüli súlyban) 45-45.5 krig. Öreg közép (páronkint 300-400 kilogramm súlyban) 44.-45 krig. Fialat nehéz (pkint 320 klgon felüli súlyban) 46.5-47. krig. Fialat közép (pkint 251-320 klg. súlyban) 46.5-47 krig. Fialat könnyű (pkint 250 klg. terjedő súlyban) 46.-47 krig. II. Magyar szedett: Nehéz (páronkint 280 klgon felüli súlyban) 44-44.5 krig. — Közép (pkint 220-280 klg. súlyban 45-46 krig. — Könnyű (pkint 220 klg. terjedő súlyban) 45.-46 krig. — Szarbiai: Nehéz (pkint 260 kilogramon felüli súlyban) 45.5-46.5 krig. — Közép (pkint 220-260 kilogr. súlyban) 45.5-46. krig. — Könnyű (pkint 220 klg. terjedő,súlyban) 45-45.6 krig. Sertésárak: A máj. hó 20-án volt készlet 188,359 darab. 1893. június 21-én felhajtott: 1101 db. 1893. június 21-én elszállított 976 db. 1893. jun. 22-én maradt készletben 188,484 drb. — A hizottsertés üzletirányzata: változatlan.

Szeszüzet.

— Június 23. —

Mai jegyzéseink: Készáru nagyban nyers szesz 55.—, kicsinyben 55.50 hordó nélkül, per 100 liter % beleértve 35 frt fogyasztási adót.

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru- és értéktözsde.

Budapest, 1893. június 23.

Table with 2 columns: Item and Price. Items include Magyar aranyjárdék 1%, Magyar aranyjárdék 4%, Magyar papírdárdék 5%, Magyar vasúti kölcsön, Magyar keleti vasúti államkötvény I. kibocsájtás, Magyar keleti vasúti államkötvény II. kibocsájtás, Magyar keleti vasúti államkötvény III. kibocsájtás, Magyar földtehermentesítési kötvény, Magyar földtehermentesítési kötvény záradékkal, Temes-bánáti földtehermentesítési kötv. záradékkal, Erdélyi földtehermentesítési kötvény, Horvát-szlavon földtehermentesítési kötvény, Magyar szállódezsorajegy-kölcsön, Magyar nyereleménysorajegy-kölcsön, Tiszaszabályozási és szegedi kölcsön, Osztrák járadék papírban, Osztrák járadék ezüstben, Osztrák járadék aranyban, 1860-iki államsorsjegyek, Osztrák-magyar bankrészevény, Magyar hitelbank-részevény, Osztrák hitelintézet-részevény, Ezüst, Cs. és klr. arany, 20 frankos arany (Napoleonkor).

Table with 2 columns: Item and Price. Items include Német birodalmi márka, London, 20 márkás arany.

Budapesti gabnatözsde.

— Az „Aradi Közlöny“ távirati tudósítása. — Budapest, június 23. d. u. 5 óra.

Table with 4 columns: Gabona, Faj, Irányzat, 100 kilogramm írt. Rows include Buza, Rozs, Árpa, Zab, Tengeri, Kaposzta-repoze, Köles, Buza, Tengeri, Zab, Kaposzta-repoze.

Vizjelzés.

1893. évi június hó 23-án reggel 7 órakor észlelt hőmérsék, időjárás, vizállás.

Table with 4 columns: Észlelési állomás, Hőmérsék C°, Időjárás, Vizállás cztimétr. Rows include Branyicska, Arad, Makó, Szeged.

A + jel a 0 feletti hőmérsék és vizállásokat jelzi. A - jel a 0 alatti hőmérsék és vizállásokat jelzi. Arad, 1893. június 23.

A m. kir. folyammérnöki hivatal.

Idegenek névsora Aradon.

— Június 23. —

Fehér Kereszt szálloda: Dr. Csiky Kálmán egyetemi tanár, Budapest. Vasúti szálloda: Schwarz János mérnök, Arad. Naulsatz Ágoston kereskedő, Nagybecskerek. Nuszbaum E. kántor, Datta.

Felelős szerkesztő: Vass Géza.

Nyiltér.

Az aradi polgári takarékpénztár (Minorita-palota, földszint)

kölcsönöket nyújt ház és földbirtokra

bekebelezés mellett,

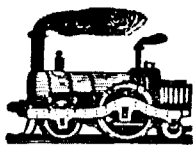
20 évi törlesztésre, 100 forint tartozás után évi 8 1/2 forint tőke és kamat együttes fizetése mellett;

38 évi törlesztésre, 100 forint tartozás után évi 6 forint tőke és kamat együttes fizetése mellett, vagy 6%, kamatra a tőkének tetszés szerinti időben való törlesztése mellett. Fennálló kölcsönöket kedvező feltételek mellett convertál. A kölcsön-ügyletek gyors és előzékeny lebonyolítása biztosított.

501 2-10

Az igazgatóság.

* Az ezen rovat alatt közöltékért nem vállal felelőséget a szerk.



Vasuti vonatok menetrendje.

Ervényes 1893. évi május hó I-től.

Aradról—Budapestre :

Állomások	Személy- vonat	Gyorsvon.	Személy- vonat	Személy- vonat	Személy- szállító tehervonat
Arad indul	11.25 délelőtt	8.20 d. e.	9.45 este	5.18 reggel	4.35 délután
Kurtics "	11.53 "	8.38 "	10.16 "	5.44 "	5.17 "
Csaba "	12.58 délután	9.20 "	11.45 éjjel	6.44 "	7.00 este
Szolnok "	4.05 "	11.22 "	3.00 "	—	—
Budapest érk.	7.25 "	1.20 d. u.	6.30 reg.	—	—
Bécs d. v. t. "	6.20 reggel	7.20 este	3.00 d. u.	—	—

Budapestről Aradra.

Állomások	Személy- vonat	Gyorsvon.	Személy- vonat	Személy- vonat	Személy- szállító tehervonat
Bécs d. v. t. indul	10.00 este	8.05 d. e.	2.15 d. u.	—	—
Budapest "	8.10 reg.	1.55 d. u.	10.00 este	—	—
Szolnok "	11.14 d. e.	4.02 "	1.37 éjjel	—	—
Csaba "	2.13 d. u.	5.57 "	4.34 reg.	7.09 regg.	7.10 este
Kurtics "	3.23 "	6.39 este	5.43 "	8.38 "	8.17 "
Arad érkezik	3.50 "	6.57 "	6.10 "	9.10 "	8.45 "

Aradról Gyulafehérvárra és vissza.

Állomás	Szem.- vonat	Szem.- vonat	Vegy.- vonat	Szem.- vonat	Állomás	Szem.- vonat	Szem.- vonat	Szem.- vonat	Szem.- vonat
Arad ind.	4 ³⁰ du	6 ⁵⁵ r.	2 ⁵⁵	7 ⁵⁵ du	Bukarest ind.	8 ⁵⁰ r.	4 ⁴⁰ du	—	—
Gyórok "	5 ⁰⁵ "	8 ⁴⁵ "	2 ⁴⁵	7 ⁴⁵ "	Predeal "	5 ¹⁵ du	9 ¹² e.	—	—
Paulis "	5 ¹⁴ "	7 ¹⁹ "	3 ⁴⁰	8 ⁵⁰ "	Brassó "	7 ²² e.	4 ³⁰ r.	—	—
Radna "	5 ³² "	7 ³⁷ "	4 ⁰⁰	8 ⁵⁸ "	Kolozsv. "	11 ¹⁸ e.	8 ³⁰ r.	—	—
Soborsin "	7 ⁰¹ e.	8 ⁵⁸ d. e.	—	—	Törvis "	3 ⁰⁴ "	1 ⁵⁵ du	—	—
M.-Illye "	8 ¹¹ "	10 ⁰⁶ "	—	—	Gyfehérv. "	3 ⁵⁹ "	2 ¹⁶ "	—	—
Déva "	8 ⁵⁵ "	10 ⁵⁰ "	—	—	Piski "	5 ⁰⁸ "	3 ⁵⁹ "	—	—
Piski érk.	9 ⁵⁹ éj.	11 ⁰⁴ "	—	—	Déva "	6 ⁰⁸ "	4 ¹⁶ "	—	—
Gyfehérv. érk.	11 ²² "	12 ⁴⁴ "	—	—	M.-Illye "	6 ⁵⁸ "	5 ⁰⁶ "	—	—
Törvis "	1 ⁵⁶ "	1 ⁵⁰ du	—	—	Soborsin "	8 ¹⁶ "	6 ²⁶ e.	—	—
Kolozsv. "	4 ⁴⁸ "	5 ¹⁴ "	—	—	Radna "	9 ⁵² d.	7 ⁵⁶ "	—	5 ³⁷ r.
Brassó "	8 ⁰⁸ r.	10 ⁰⁵ e.	—	—	Paulis "	10 ¹² "	8 ³⁸ "	—	5 ⁵⁵ "
Predeal "	1 ¹¹ "	6 ³⁰ r.	—	—	Gyórok "	10 ⁴⁵ "	8 ⁴⁴ "	—	6 ⁴⁷ "
Bukarest "	9 ¹⁶ "	12 ¹⁰ du	—	—	Arad érk.	11 ⁰⁰ "	8 ⁵⁵ éj.	—	7 ⁰⁰ "

Borosjenőről—Csermőre és vissza.

Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.	Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.
Arad indul	6.45 reg.	4.45 d. u.	Csermő indul	4.50 reg.	2.50 d. u.
Borosjenő "	10.00 d. e.	7.45 este	Borosjenő érkezik	5.50 "	3.50 "
Csermő érkezik	11.00 "	8.45 "	Arad "	8.45 "	7.05 este

Aradról—Gurahonczra és vissza.

Állomások	Szem. v.	Vegy. v.	Állomások	Szem. v.	Vegy. v.
Bpest m. v. ind.	8.10 d. e.	9.30 este	Gurahoncz ind.	4.00 reg.	2.00 d. u.
Arad "	4.45 d. u.	6.45 reg.	Almás-Alosil "	4.19 "	2.19 "
Ótvenes "	5.10 "	7.11 "	Kotsuba "	4.31 "	2.30 "
Zimánd Ujfalu "	5.19 "	7.21 "	Borossebes-B. "	4.53 "	2.54 "
Uj-Szt-Anna "	5.45 "	8.00 "	Kornyes-Berz "	5.06 "	3.08 "
Kerek "	6.06 "	8.09 "	Repszeg "	5.15 "	3.17 "
Világos "	6.24 "	8.28 "	Bokszeg-Beél "	5.27 "	3.30 "
M.-Magyarad "	6.32 "	8.36 "	Tamánd "	5.36 "	3.39 "
Pankota "	6.49 "	8.52 "	Borosjenő "	5.55 "	3.57 "
T.-Kurtakér "	6.56 este	8.59 d. e.	Apateleak "	6.07 "	4.15 "
Apateleak "	7.13 "	9.17 "	T.-Kurtakér "	6.23 "	4.35 "
Borosjenő "	7.40 "	9.48 "	Pankota "	6.38 "	4.51 "
Tamánd "	7.58 "	10.06 "	M.-Magyarad "	7.03 "	5.09 "
Bokszeg-Beél "	8.07 "	10.15 "	Világos "	7.11 "	5.17 "
Repszeg "	8.20 "	10.27 "	Kerek "	7.29 "	5.27 "
Kornyes-Berza "	8.29 "	10.35 "	Uj-Szt-Anna "	7.38 "	5.47 "
Borossebes-B. "	8.44 "	10.53 "	Zimánd "	8.14 "	6.34 "
Kotsuba "	9.03 "	11.14 "	Ótvenes "	8.21 "	6.41 "
Almás-Alosil "	9.15 "	11.27 "	B. Budapest érk.	8.45 "	7.05 este
Gurahoncz érk.	9.33 "	11.45 "	B. Budapest "	7.25 d. u.	6.30 reg.

Aradról Nagyváradra és vissza.

Állomások	Személy- vonat	Állomások	Személy- vonat
Arad indul	9.30 reg.	11.18 d.e.	Nagyvárad indul
Kurtics "	5.57 "	11.45 "	Ósi "
Békés-Csaba "	7.22 "	2.25 d.u.	Less "
Gyula "	7.44 "	2.56 "	Cséffa "
Sarkad "	8.04 "	3.19 "	Szalonta "
Szalonta "	8.40 "	4.03 "	Sarkad "
Cséffa "	8.59 "	4.28 "	Gyula "
Less "	9.17 "	4.50 "	Békés-Csaba "
Ósi "	9.35 "	5.09 "	Kurtics "
Nagyvárad érkezik	9.46 "	5.20 "	Arad érkezik

Aradról—Szegedre és vissza.

Állomások	Szem. v.	Szem. v.	Teherv. v.sz.sz.	Állomások	Teherv. sz. sz.	Szem. v.	Személy- vonat
Arad ind.	5.00 reg.	4.00 d.u.	6.2 re	Bécs & v. t. ind.	9.00 este.	9.15 d.e.	11.00 ó
Szt.-Tamás "	5.25 "	4.27 "	6.48 "	Budapest ávt.	2.40 "	7.00 este	8.30 re
Pécska "	5.43 "	4.48 "	7.15 "	Szabadka "	2.15 "	—	9.51 d.
Battonya "	6.12 "	5.20 "	7.55 "	Szeged "	6.00 "	3.00 reg.	2.00 d.
Tompa "	6.24 "	5.32 "	8.09 "	Szőreg "	6.14 "	3.20 "	2.30 "
Pereg "	6.35 "	5.43 "	8.21 "	Deszk "	6.25 "	3.35 "	2.45 "
M.-hegyes "	6.50 "	6.00 "	8.40 r.	K.-Zombor "	6.50 "	4.08 "	3.20 "
Cs.-Palota "	7.22 "	6.42 "	9.37 "	Makó "	7.05 "	4.28 "	3.88 "
Nagylak "	7.39 "	7.02 este	10.03 "	Apátfalva "	7.28 "	5.15 "	4.40 "
Apátfalva "	8.02 "	7.30 "	10.33 "	Nagylak "	7.47 "	5.42 "	5.15 "
Makó "	8.21 "	7.52 "	10.56 "	Cs.-Palota "	8.01 "	6.02 "	5.38 "
K.-Zombor "	8.42 "	8.28 "	11.41 "	M.-hegyes "	8.20 "	6.26 "	6.08 "
Deszk "	9.06 "	8.56 "	12.10 "	Pereg "	8.42 "	7.18 "	7.18 "
Szőreg "	9.21 "	9.15 "	12.30 "	Tompa "	8.51 "	7.29 "	7.29 "
Szeged érk.	9.33 "	9.29 "	12.45 "	Battonya "	9.02 "	7.46 "	7.52 "
Szabadka "	1.20 "	—	6.00 "	Pécska "	9.26 "	8.15 "	8.34 "
Budapest ávt.	1.25 "	6.48 reg.	8.50 "	Szt.-Tamás "	9.39 "	8.30 "	8.54 "
Bécs ny.p.u.	7.05 reg.	10 ⁰⁰ /5 ⁰⁰ d.u.	6.40 "	Arad érk.	10.00 "	8.56 "	9.25 "

Mezőhegyesről—Kétegyházára és vissza.

Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.	Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.
Mezőhegyes indul	9.00 reg.	8.25 este	Budapest	10.00 este	8.10 re
Kamarásmajor "	9.12 "	8.37 "	Kétegyháza "	5.15 reg.	3.00 d. u.
Nesze "	9.20 "	8.47 "	Bánkut "	5.35 "	3.22 "
Kovácskása "	9.37 "	9.05 "	M.-Bodzás "	5.49 "	3.40 "
Bánhegyes "	10.00 "	9.28 "	Bánhegyes "	6.00 "	4.02 "
M.-Bodzás "	10.22 "	9.50 "	Kovácskása "	6.23 "	4.25 "
Bánkut "	10.37 "	10.04 "	Nesze "	6.35 "	4.39 "
Kétegyháza érkezik	11.00 "	10.25 "	Kamarásmajor "	6.43 "	4.48 "
Budapest m. á. v.	7.25 d. u.	6.30 reg.	Mezőhegyes érkezik	6.55 "	5.00 "

Uj-Szt.-Annáról—Kétegyházára és vissza.

Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.	Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.
Uj-Szt-Anna indul	8.10 d. e.	6.30 este	Budapest m. v. ind.	10.00 este	8.10 reg.
Simánd "	8.41 "	7.01 "	Kétegyháza "	5.20 reg.	3.02 d. u.
Kisjenő-Erdőhegy "	9.20 "	7.40 "	Elek "	5.38 "	3.20 "
Székudvar "	9.36 "	7.56 "	Ottlaka "	5.47 "	3.32 "
Sikló "	9.51 "	8.11 "	Sikló "	6.00 "	3.45 "
Ottlaka "	10.05 "	8.25 "	Székudvar "	6.15 "	4.00 "
Elek "	10.22 "	8.40 "	Kisjenő-Erdőhegy "	6.42 "	4.25 "
Kétegyháza érkezik	10.37 "	8.55 "	Simánd "	7.11 "	4.55 "
Budapest m. á. v.	7.25 este	6.30 reg.	Uj-Szt-Anna érkezik	7.40 "	5.25 "

Aradról Temesvárra és vissza.

Állomások	Személy- vonat	Vegyes- vonat	Vegyes- vonat	Állomások	Személy- vonat	Vegyes- vonat	Vegyes- vonat
Arad indul	6.25 e.	5.58 reg.	11.30 d.e.	Temesvár in.	8.00 r.	1.11 d. u.	8.15 este
Uj-Arad "	6.43 "	6.09 "	11.54 "	Orczfalva "	8.45 "	2.16 "	9.21 "
Németság "	7.05 "	6.27 "	12.19 d.u.	Vinga "	9.02 "	2.41 "	9.48 "
Vinga "	7.32 "	6.46 "	12.47 "	Németság "	9.17 "	2.58 "	10.07 "
Orczfalva "	7.48 "	6.58 "	1.04 "	Uj-Arad "	9.34 "	3.31 "	10.39 "
Temesvár ér.	8.42 "	7.39 "	2.04 "	Arad érk.	9.44 "	3.45 "	10.55 "

RETOUCHE gyorsfestő szakálra.

Ezen új, kitünő készítmény által képesítve vagyunk, az egészségre minden legkisebb hátrány nélkül a minden bőrpiszkítás mellőzéseivel, pillanatnyi rövid idő alatt a szarkált állandóan szőke, világos barna, sötétbarna vagy feketére festhetni.

Festett hajminták a raktárban megtekinthetős végett ki vannak téve.

Kapható dobozokban 2 frtjával.

Kapható

Török József budapesti gyógyszerész különlegességi főraktárának aradi fiókjában:

RING LAJOS

„Angyalhoz” címzett gyógyszerárán Aradon, Asztalos Sándor-utca 1. sz.

Megrendeléseknél kérjük a kívánt szint megjelölni, a gyorsfestésben gyakorolt tudásunkat ajánlatunk. 12 12—12

Aradvármegye alispánjától.

12061 | 893.

505 2—2

Pályázat.

Aradvármegye törvényhatóságánál egy központi **irnoki állás** megüresedvén, arra ezennel pályázat nyitattik.

Az irnoki állás évi javadalmazása 500 frt fizetés és 50 frt lakbér.

A pályázati kérvények melyek az 1886. évi I. t.-cz. 19. §-ában meghatározott képesítettséget, valamint az eddigi szolgálatot igazoló okmányokkal felszerelendők, **folyó évi július hó 20-ig** bezárólag, a vármegye főispánja, Meltóságos Fábrián László urhoz nyújtandók be.

A megfelelő képesítéssel bíró kiszolgált altisztek ezen állásra az 1873. évi II. t.-cz. 5. §-a értelmében előnnyel bírnak. Aradon, 1893. június hó 18-án.

Szathmár Gyula,
alispán.

496 3—3

M. kir. államvasutak.

Arverési hirdetmény.

Ezennel közhirrre tételik, miszerint az üzletszabályzat 70. §-a értelmében elárusítandó kiváltképpen díofatörzs szállítmányok nyilvános árverése Budapest Józsefvárosi állomásunkon f. évi június hó 30-án délelőtt 9 órától kezdve tartatik meg, mely árverésre a t. cz. közönség ezennel meghivatik.

Budapest, 1892. június hónap.

Az ügyvezetéség.

66373. sz.

M. kir. államvasutak.

Hirdetmény.

Keletnémet-magyar vasuti kötelék.

Folyó évi június 15-én a fentnevezett kötelek díjszabás II. része, I. füzetéhez a XI. pótlék lép életbe, mely

I. az előző és külön határozmányok megváltoztatását,

II. az 1. és 2. sz. kivételes díjszabások alkalmazására vonatkozó határozmányok megváltoztatását,

III. Breslau Mark-Bahnhof állomásnak a díjszabásba való felvételét,

IV. a 22. és 34. sz. kivételes díjszabások kiegészítését illetve Eperjes állomásnak a 22. sz. kivételes díjszabásba való felvételét.

V. Bellus állomásnak a 23. sz. kiv. díjszabásba való felvételét,

VI. a kőbányai állomásoknak és Temésvár-Gyár város állomásoknak a 25. sz. kiv. díjszabásba való felvételét,

VII. új 41. sz. kivételes díjszabást (vaj-szállításra)

VIII. Sosuovice helyben és átmenet állomás díjtételeinek érvényen kívül helyezését,

IX. Állomási név-változtatást,

X. a kilométermutató kiegészítését tartalmazza.

Ezen díjszabási pótlék a részes vasutagazgatóságoknál 0.30 márika = 18 krért megszerkezhető.

Budapest, 1893. május hónap.

A m. kir. államvasutak igazgatósága a többi részes vasutak nevében is.

469/1893. gazd. sz.

469 3—3

Arlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a gájai kiseddövő előcsarnokának elzárása és beüvegéléssel kapcsolatos munkáknak elkészítése iránt folyó évi június hó 26-án d. e. 10 órakor arlejtést tart.

Kikialtási-ár 240 frt.

Bánompénzül leteendő a kikialtási ár 10%-a készpénzben vagy elfogadható értékpapírokkal.

Az árlejtésben részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnokinál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székeinek 1893. évi május hó 5-én tartott üléséből.

Kiadta:

Lőcs Rezső,
aljegyző.

7510 | 893. kh.

493 1—3

Felhívás!

A múlt évben 6105. sz. a. közzétett hirdetményvel a város területén a telefon hálózat és a kocsik közlekedés biztonságára való tekintetből a sárkányzás; továbbá a szabad járás-keelés érdekében a járdáknak velőcipédezés és játéktérül való használata be lett tiltva.

Mivel azonban azt tapasztalom, hogy egyesek ezen tilalom létezéséről megelégedtek, ismétlen felhívom az érdekelt szülőket, hogy gyermekeiket a **sárkányzástól** és a gyalogutakon való játszástól szigoruan visszatartsák, minél a serdületlen gyermekek kihágásaért a szülők lévén felelősök, azok lesznek büntetve. Aradon, 1893. június hó 16-án.

Sarlot Domokos,
főkapitány.

2529—893.

418. 3—3.

Hirdetmény.

A nagymélt. m. kir. Belügyminiszter urnak 1892. évi február 4-én 93300—91 és 1893. évi január hó 24-én 6136 sz. a. körendeletei nyomán ezennel közhirrre tételik, hogy a katonai háromszögelési jelek vagy gulák, továbbá az alap, vagy szintezési oszlopok és a szintezési magassági jegyek, nemkülönben az 1891. évi XII. t. cz. 4. §-a alapján a kataszteri földmérés czéljából létesített oszlopok és egyéb jelzők megrongálása vagy megkárosítása, azon minőségére való tekintet nélkül, a kapitányi hivatalnak azonnal tadmására hozandók és a kapitányi hivatal által jövőre re egyetemesen és kizárólag a m. kir. háromszögelési számító hivatalnak (Budapesten I. kerület vár, Verböczy utca 7. sz.) lesznek bejelentendők.

Mindazok, kik a fentebb jelzett katonaság háromszögelési, vagy a polgári hatóság kataszteri jelzőit vagy megrongálják, vagy eltávolítják s más helyre helyezik, vagy elhordják és megsemmisítik, kihágást követnek el, s azért az illetékes bíróság által szigoruan fognak büntettetni.

Arad, 1893. évi május hó 26-án.

Sarlot Domokos,
főkapitány.

7342 kh.

481 1—3.

Hirdetmény.

A nagyméltóságú kereskedelemügyi m. kir. miniszter urnak f. évi 30374 sz. alatt kelt magas leirata értelmében ezenel közhirrre teszem, hogy a cs kir. osztrák kereskedelemügyi miniszter úr Linz tartományi főváros területén f. évi június hó 1-étől kezdve a házalás gyakorlását tiltotta azzal, hogy az említett titalom a fennálló házalási szabályok 17 §. az ezen szakaszt kiegészítő későbbi rendeletekben bizonyos vidékek lakói részére biztosított jogokat nem érinti.

Kelt Aradon 1893 évi június hó 9-én

Sarlot Domokos,
főkapitány.

1029 | 1893 pm.

1—3.

Hirdetmény.

Az 1890 évi I. t. cz. 23. §-a értelmében az egyenes adót nem fizetőkre vonatkozólag szerkesztett 1893 évi törvényhatósági utadó kivetési lajstromok azon czélból tételik f. é. június hó 15-én kezdődő és június hó 30-án végződő 15 napi közszemlére a városi adóügyi osztály 1 sz. helyiségében, miszerint azokat ezen idő alatt mindenki betekinthevén, a kivetés elleni kifogásait a közigazgatási bizottsághoz címzett és a polgármesteri hivatalban a kitétel ideje alatt beadandó kérvényben előterjeszthesse.

Arad, 1893 június 14.

Salacz Gyula,
királyi tanácsos, polgármester.

7406 k. h.

484. 1—3

Hirdetmény.

Felmerült eset alkalmából arról győződtem meg, hogy a helyi piacainkon egyesek művaját árulnak, mely művaj az orvosi szakvélemény szerint az egészségre ugyan nem ártalmas, de mert részben vaj, részben zsiradékokból áll, a tiszta vajnál kevesebb tápértékkel bír.

Nehogy tehát a jóhiszemű vásárló közönség tévedésbe ejtessék, — elrendelem, hogy azok, kik művaját akár a piacon, akár az üzletben áruba bocsájtanak, ezen árut „m u v a j” felirattal kötelesek ellátni.

Ezen rendelet ellen vétők az 1876. évi XIV. t.-cz. 7. §-a alapján büntetve lesznek.

Aradon, 1893. évi június hó 10-én.

Sarlot Domokos,
főkapitány.

8248 | 898. kh. sz.

470 1—3

Hirdetmény.

A szerb tövis név alatt ismert Xantium Spinusum kártékony növény tenyészésének ideje bekövetkezett, a nagym. m. kir. földmívelés, ipar és kereskedelemügyi miniszterium 1872. évi 6425. sz. alatt kelt körendelete alapján felhivatnak a ház, kert és földtulajdonosok és bérlők, hogy telegeken, ugy azok előtt az utcán, és külső földjeiken mutatkozó szerb tövist még a mag fejlődése előtt kiirtsák, a nyár folyamán a mag fejlődő sárju-hajtásokat is kivágassák és megsemmisítsék, mert mulasztás esetében — amellet hogy az irtás a mulasztó tulajdonos vagy bérlő költségére hivatalból fog elrendeltetni, azonfelül a városi szegényalap javára 2 frttől 10 frtig terjedő pénzbírságnak büntettetni.

Aradon, 1893. június hó 8-án.

Sarlot Domokos,
főkapitány.